

零起点**1**秒

SEC

说葡萄牙语

张维琪 编著

MP3录音

随书赠送



- 1 奉献速查速说导向型三线大目录
- 2 提供平速慢速任意选地道双音频
- 3 造就史上最强分解法葡萄牙语口语书



中国宇航出版社

零起点1秒

说葡萄牙语

张维琪 编著



中国宇航出版社

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目 (C I P) 数据

零起点1秒说葡萄牙语 / 张维琪编著. — 北京 : 中国宇航出版社, 2014. 1

ISBN 978-7-5159-0541-9

I. ①零… II. ①张… III. ①葡萄牙语—口语 IV. ①H773.94

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第279064号

策划编辑 于慧 封面设计 文道思
责任编辑 于慧 满新茹 责任校对 傅蕊钰 刘东雪

出版 中国宇航出版社

社址 北京市阜成路8号 邮编 100830
(010)68768548

网址 www.caphbook.com

经销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)
(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010)68371105 (010)62529336

承印 北京中新伟业印刷有限公司

版次 2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷

规格 787×1092 开本 1/32

印张 14 插页 6面 字数 338千字

书号 ISBN 978-7-5159-0541-9

定价 36.80元 (随书附赠MP3光盘)

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换

序言

葡萄牙共和国位于欧洲西南的伊比利亚半岛西部，地形南北长、东西窄，近似长方形。那里历史悠久，美丽富饶；那里气候宜人，冬暖夏凉；那里有着绵长的海岸线和丰富的动植物资源。

中国与这样一个美丽的国度建交于1979年2月8日。同年9月，两国互派大使。建交35年来，两国在政治、经贸、文化、科技、军事等各领域的友好合作关系不断发展。两国在各领域的频繁交流吸引着越来越多的中国人前往葡萄牙，也吸引着越来越多的中国人学习葡萄牙语，而我便是其中的一员。自与葡萄牙语结缘开始，我深深地被这门语言所吸引，被这个国家的文化所感染，并成为了一名奋战在教育第一线的教师。

我渴望着将我的所见所学传授给我的学生，也希望更多的人喜欢这门语言。适逢开春之际，我收到中国宇航出版社的邀请，编写这本零起点的葡萄牙语会话教材，作为其系列丛书的一本。然而，看到具体的编写体例之后，我有些疑惑，因为不知道该不该采用汉字谐音的方式标注葡萄牙语读音。

但是，在老年大学学习英语的母亲让我的看法有了改变。她来问我一个英语问题，我随手一翻面前的课堂笔记，她用来标注读音的什么都有：中文、汉语拼音、英文、国际音标等等。对于60多岁的人来说，即使学过了音标，在拼读单词时仍旧难以运用自如。因此，不管

方法是否正统，只要选择对自己来说最为实用的方法，就颇有些黑猫白猫论的意味。由此可以想到，那些缺少时间，甚至是没有时间进行系统学习的人，抑或是那些期望能够简单地说上几句来应付旅行、生活等基本需求的人来说，这本小册子确实是一个最佳的选择，因为它能够让你在最短的时间里表达自己，达到自己的目的，而这颇符合当今社会快速发展的需求。

谐音的问题解决后，我又考虑到学生在课堂学习造句中常常受汉语语序、语言习惯等影响出现错误，抑或是面对一长串单词和字母不知所措。因而，本书总结多年教学经验，站在读者的立场，参照丛书体例，使用了一种新的葡萄牙语学习法——“分解法”。

“分解法”即对每个葡萄牙语句子的各部分进行分解，并标出各部分的意思和读音。例如：

03 Boa tarde, senhora Ana! 安娜女士，下午好！

分解 好 下午 女士 安娜

谐音 博啊 塔尔德 瑟尼奥拉 安娜

拼音 bo-a tal-de se-nio-la a-na

其便利性在于：

1. 每句话，读者都可以知道它由几部分组成。
2. 每部分，读者都可以知道它的意思。
3. 每句话，读者都可以知道它的实际语序。
4. 每个单词，读者都可以知道它的具体发音。

有了“分解法”，读者可以在无形中掌握海量单词和语法，也可以更清楚地了解葡萄牙语的句式结构和语言规则，便于快速培养语感，快速脱口而出。

本书中，我们提供了日常交流的两条线——交际线和地点线，分别从纵向和横向向读者提供生活中各种场景的必备短语和情景对话。其中，交际线分为基本交际和日常交际；地点线分为家里、公共场所、旅游、公司、学校。

为了使读者更快掌握葡萄牙语，本书特提供4种贴心照顾：

1. 葡萄牙语采用汉字标音和字母拼读标音，可供急需说出口的读者直接参考。
2. 提供葡萄牙语外教真人发音口型图，让读者更清楚地看到每个字母的发音口形变化，学到最纯正的发音。
3. 课文录音由男女外教特别录制，标准纯正，声情并茂。
4. 提供平速和慢速两种语速音频，读者可根据自己的需要进行选择，也可在网上下载任意小节的音频。

在使用本书过程中，有两个需要注意的问题。首先，受到汉语音素本身的限制，对葡萄牙语单词读音进行谐音标注难以做到尽善尽美，请读者能够以配套的音频资料为准，模仿发音；其次，由于注音是以词为基本单位，不可避免地忽略了词与词之间的连读情况以及句子的语调。因此，希望读者能够结合配套的音频，以及本书第一章之中所谈到的相关内容进行综合学习。

最后，感谢我的葡萄牙同事Ana Filipa Teles在百忙中审阅了本书葡萄牙语部分，并提出了很多修改意见，使本书的表达更为地道流畅。

相信在本书的帮助下，广大读者一定可以流利地说好葡萄牙语，用好葡萄牙语，成为中葡两国交流的使者和文化相融的桥梁。

目录

Contents



第一章

葡萄牙语发音

- 002 1 葡萄牙语简介
- 008 2 葡萄牙语音素
- 055 3 发音规则



第二章

交际口语

- 060 1 基本交际
 - 问候** 初次见面 /061 好久不见 /064 偶然碰到 /067
 - 介绍** 介绍自己 /070 介绍家人和朋友 /073
 - 告别** 日常告别 /076 晚上告别 /079
 - 询问** 询问个人信息 /082
 - 邀请** 提出邀请 /085 邀请有变 /088
 - 谈论** 爱好 /091 天气 /094 健康 /097 爱情 /100
- 103 2 日常交际
 - 时间日期季节** 时间 /104 日期 /107 季节 /110
 - 电话用语** 接打电话 /113 留言 /116 打错电话 /119 电话故障 /122
 - 各种节日** 生日 /125 新年 /128 圣诞节 /131 父亲节和母亲节 /134
 - 感情沟通** 感谢 /137 道歉 /140 担心 /143 同意 /146 反对 /149 高兴 /152 伤心 /155 喜欢 /158 厌恶 /161 责备 /164 后悔 /167 请求 /170 生气 /173 羡慕 /176 鼓励 /179



第三章

生活口语

- 184 1 家里
 - 卧室** 起床 /185
 - 洗手间** 洗漱 /188 洗衣服 /191
 - 餐饮间** 吃饭 /194 做饭 /197 刷锅刷碗 /200
 - 客厅** 看电视 /203 聊天 /206 打扫卫生 /209
 - 门廊** 外出时 /212 到家时 /215
- 218 2 公共场所
 - 餐厅** 预订 /219 点菜 /222 吃饭 /225 餐间服务 /228 付款 /231
 - 商场** 买服装 /234 买鞋 /237 买饰品 /240 包装付款 /243 换货 /246 退货 /249
 - 宾馆** 预订 /252 入住 /255 宾馆服务 /258 餐饮 /261 退房 /264
 - 医院** 挂号 /267 描述病情 /270 诊断 /273 抓药 /276 打针 /279 探病 /282
 - 银行** 开户 /285 销户 /288 存款 /291 取款 /294 汇款 /297 兑换 /300 基金 /303 贷款 /306
 - 邮局** 购买邮票和明信片 /309 寄信和包裹 /312
 - 房屋中介** 看房子 /315 签租赁合同 /318 房屋出现问题 /321 买房子 /324
 - 加油站** 加油 /327 洗车 /330 修理 /333
 - 美发室** 各种造型 /336
- 339 3 旅游
 - 交通** 公交车 /340 出租车 /343 火车 /346 飞机 /349 轮船 /352 自驾车 /355 问路 /358
 - 海关** 检查行李和护照 /361
 - 景点** 买票 /364 拍照 /367 谈论风景 /370 购买纪念品 /373 免税 /376
- 379 4 公司
 - 座位上** 办公设备 /380 整理文件 /383 办公情绪 /386
 - 领导办公室** 报告 /389 请假 /392 要求加薪 /395 辞职 /398
 - 接待** 接待来客 /401
- 404 5 学校
 - 课堂上** 提问 /405 作业 /408 考试 /411
 - 操场** 参加社团 /414 比赛 /417
 - 图书馆** 借书 /420 还书 /432 罚款 /426
 - 宿舍** 与朋友闲谈 /429
 - 食堂** 吃饭 /432
 - 留学** 选择国家和学校 /435 准备材料 /438

第一章

葡萄牙语 发音

Portuguese

1

葡萄牙
语简介

2

葡萄牙
语音素

3

发音
规则



1 葡萄牙语简介

葡萄牙语的由来

从语言谱系分类来看，葡萄牙语属于印欧语系罗曼语族。与法语、意大利语、西班牙语等现代语言一样，葡萄牙语是一种与拉丁语有着深厚渊源的“新拉丁语”。

葡萄牙语诞生于现今的葡萄牙北部地区及西班牙西北部的加利西亚自治区。随着罗马帝国入侵伊比利亚半岛，民间拉丁语在距今约两千年前由罗马士兵和移民引入到半岛西部，与当地语言共存并不断融合。公元5世纪，罗马帝国逐步走向崩溃，而此后的“蛮族”占领伊比利亚半岛使得半岛内各地区处于隔离状态，各地区内的民间拉丁语逐渐分化发展。

8世纪，在伊比利亚半岛西北部形成了古代葡萄牙语——加利西亚葡萄牙语。与此同时，阿拉伯帝国兴起，穆斯林占领了伊比利亚半岛南部地区，直至5个世纪之后，才被葡萄牙人从领土上驱逐出去。在此期间，阿拉伯语虽并未对葡萄牙语的总体发展变化产生重大的影响，但却给葡萄牙语留下了约1000个词汇。

13世纪末，拥有“诗人国王”之称的葡萄牙国王唐·迪尼斯一世颁布法令，将葡萄牙语作为葡萄牙王国的官方语言。

从历史上看，葡萄牙语在全世界范围内的蓬勃发展出现在十五六世纪。始于1415年的葡萄牙地理大发现使得葡萄牙人的身影相继出现在非洲、美洲和亚洲各处，并从事商贸、殖民等活动，由此建立了葡萄牙帝国。在此过程中，葡萄牙语一度成为当时世界的通用语言。后来伴随着葡萄牙帝国的江河日下，葡萄牙语作为世界通用语言的地位逐渐被法语和英语取代，但仍在世界各大洲继续使用。虽然从19世纪到20世纪中后期，葡萄牙在美洲、非洲和亚洲的殖民地相继摆脱其殖民统治而成为独立国家，但长期的殖民统治使

葡萄牙语在各地文化和社会生活中留下了深刻的烙印，成为了这些国家的官方语言。

葡萄牙语的分布

正是因为始于15世纪的葡萄牙地理大发现，葡萄牙语在世界范围内都有分布。目前，全世界一共有八个国家将葡萄牙语作为其官方语言：葡萄牙、巴西、东帝汶、安哥拉、莫桑比克、几内亚比绍、圣多美和普林西比、佛得角，遍布欧洲、亚洲、美洲和非洲。此外，地处非洲的赤道几内亚在2010年7月颁布法令，将葡萄牙语定为该国的第三种官方语言。葡萄牙语也是中国澳门特别行政区的官方语言之一。此外，不少分布在德国、南非、澳大利亚、加拿大、美国、法国、卢森堡、瑞士、委内瑞拉等国的侨民们把讲葡萄牙语视为认同自身文化。

与此同时，葡萄牙语又是欧洲联盟、南方共同市场、非洲联盟（原非洲统一组织）、南部非洲发展共同体、西非经济货币联盟等多个国际或地区组织的工作语言，在国际和地区事务中发挥着重要的作用。

作为世界第六大语言的葡萄牙语，在世界范围内有超过2亿的人口将其作为母语。从人口数量分布来看，根据葡萄牙语国家共同体（CPLP）的统计，全世界中80%以上讲葡萄牙语的人集中在南美洲的巴西，其人口总数已近2亿；其次分别是欧洲的葡萄牙、非洲的安哥拉和莫桑比克，三个国家均拥有人口上千万，合占全世界讲葡萄牙语总人口数的10%以上。葡萄牙语不同的地理分布，产生了葡萄牙语的欧洲变体、美洲变体和非洲变体，即欧洲葡萄牙语（简称欧葡，即葡萄牙的葡萄牙语）、巴西葡萄牙语（简称巴葡）和以安哥拉、莫桑比克为代表的非洲葡萄牙语，三者 in 语音、词汇、句法等方面存在着一定的差异。1990年，葡萄牙语国家推出了正字法协定，统一各葡萄牙语国家在单词书写方面存在的差异，旨在实现葡萄牙语的国际化。



第一章 葡萄牙语发音

葡萄牙语的特点

根据1990版的《葡萄牙语正字法协定》，葡萄牙语共有26个字母，其中的k, w, y三个为外来字母，只在极少数的情况下出现。葡萄牙语共有5个元音字母，分别为a, e, i, o, u，其中a, e, o为强元音，i, u为弱元音。

从语音方面看，葡萄牙语共有36个音素，具体分为14个元音，2个半元音和20个辅音。在巴西葡萄牙语中，另外还有2个辅音音素在部分地区使用。

葡萄牙语的单词发音以音节为单位，每个音节中必有元音，重读音节大多在倒数第二个音节上。由于葡萄牙语单词可以根据相关的音素和语音规则实现见词发音，所以使用国际音标对单词读音进行标注的情况并不常见。另一方面，葡萄牙语单词见词发音的特点也为单词的识记带来了较大的方便。

相对于语音的简单易学，葡萄牙语的语法结构对于中国的学习者来说可谓难点重重，这源于两种语言存在巨大的差异。总体来说，无外乎是葡萄牙语的名词、动词以及句法结构这三方面让初学者感到迷茫。

首先，葡萄牙语的名词富于性、数、级的变化。所谓的性是指阴阳性，数是指单复数，级则是指原级、表大级和表小级。

①一般来说，指物名词的阴阳性在葡萄牙语中是固定的，例如：copo（杯子，阳名）、livro（书，阳名）、porta（门，阴名）、água（水，阴名）等等。而大部分指人和动物名词的阴阳性是可变换的，需要通过词尾变化来实现，例如：professor（男老师，阳名）- professora（女老师，阴名）、leão（雄狮，阳名）- leoa（母狮，阴名）等等。

②葡萄牙语名词的单复数变化往往通过位于词尾的字母“s”表现出来，例如：livro（书，单数）- livros（复数）、professor

（男老师，单数）- professores（复数）等等。

③葡萄牙语名词的表大级和表小级不仅可以表示体积方面的大小，还可以表示一定的感情色彩，例如：rapagão（大块头年轻人）- rapazinho（小个子年轻人）- rapaz（年轻人）等等。

一旦葡萄牙语中的名词发生了变化，其修饰词类也会在以名词为核心的名词词组中发生相应的改变。例如，在词组o homem alto（那位高个子男人）之中，如果其中的核心名词homem（男人）改换成mulher（女人），那么修饰核心名词的阳性定冠词o（这个、那个，冠）需要变成阴性定冠词a（这个、那个，冠），阳性形容词alto（高的，形容）则需要变成阴性形容词alta（高的，形容）；于是，整个名词词组变成为a mulher alta。另一个较为常见的例子是葡萄牙语的obrigado（谢谢，形容），作为一个形容词，有阴阳性变化形式，在实际使用中需根据说话者本人的性别来确定到底使用哪种形式：男性应说obrigado，而女性则应该说obrigada。

其次，葡萄牙语的动词需根据时态、人称进行相应的变位。葡萄牙语主格代词见下表。

单复数 人称	单数	复数
第一人称	eu（我）	nós（我们）
第二人称	tu（你）	vós（你们）
第三人称	ele（他），ela（她）	eles（他们），elas（她们）

其中，第二人称复数vós已基本不再使用，而使用尊称代词você（你）的复数形式vocês（你们）。值得注意的是，尊称代词单数você、o senhor（您，阳代）、a senhora（您，阴代），以及它们相应的复数vocês、os senhores、as senhoras使用的都是动词第三人称变位形式。



葡萄牙语里的一个动词，根据不同的时态和人称，理论上可以拥有上百个变位形式。此外，还有不少常用动词使用不规则变位，这就要求学习者在理解的基础上进行大量记忆。动词的变位形式在葡萄牙语词典中难以查到。因此，需要学习者在掌握好各种时态用法的同时，熟记规则动词的词尾变化以及一系列的不规则动词变位形式。

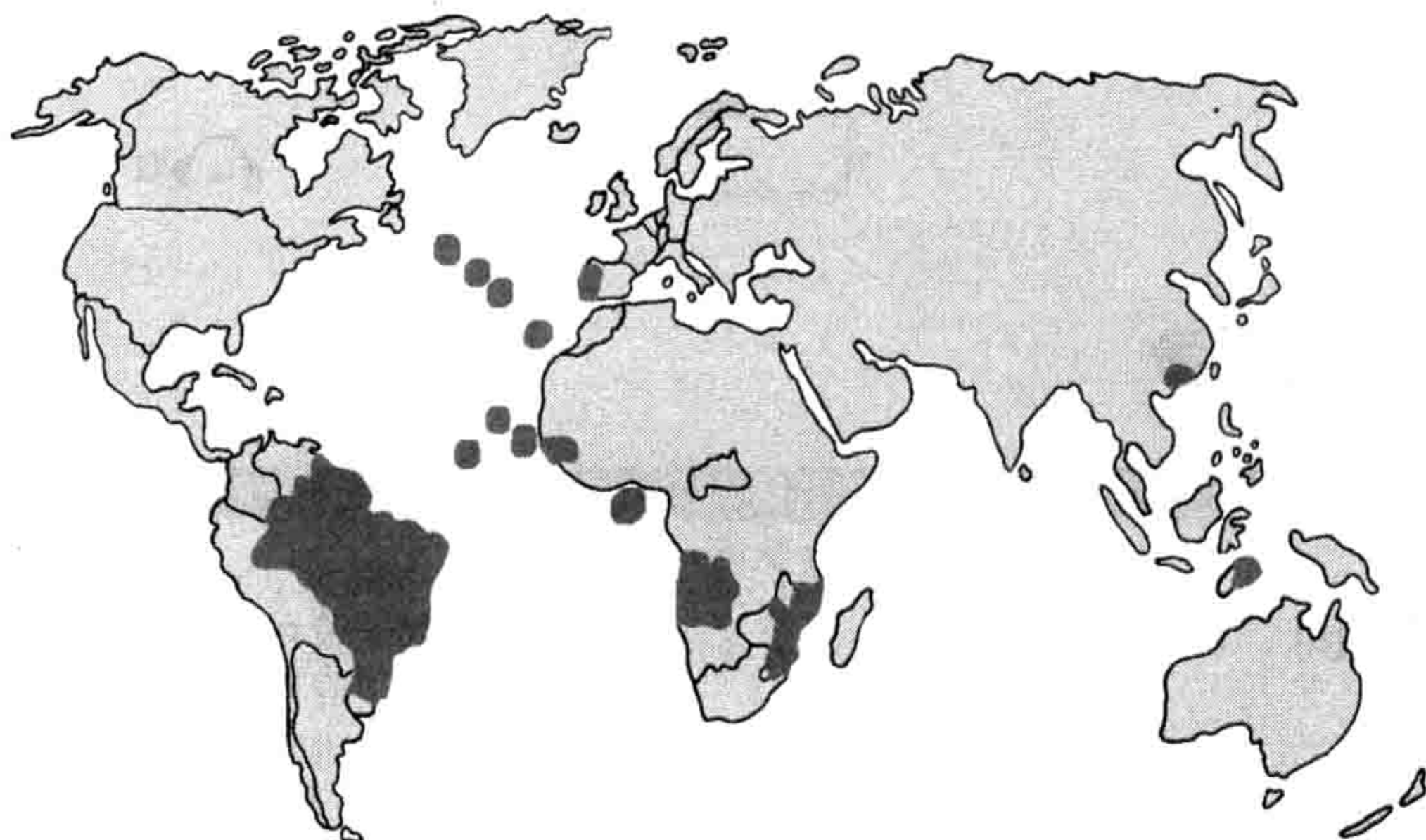
第三，葡萄牙语的句法结构复杂多变。葡萄牙语在一定程度上沿袭了拉丁语句子成分放置灵活的习惯，句子中不乏按照“谓语—主语”顺序进行排列的主谓句，例如：**Chegaram os amigos.**（朋友们到了。）这样的句法结构需要初学者仔细甄别。

由于动词变位与人称的对应关系，葡萄牙语句子的主语往往处于隐匿状态，不用清晰地表达出来。例如**Estudo português.**（我学葡萄牙语）之中，因为动词变位**estudo**（我学习）与主格代词**eu**（我）完全对应，所以主语可以不必出现，这样的句法习惯需要初学者逐渐熟悉。

此外，葡萄牙语的主从复合句往往一层套一层，极大地考验着初学者的理解力。但葡萄牙语是一种分析性的语言，即便是再复杂的句子，往往都是有迹可循的。学习者只要从基础句型着手，通过认真学习、仔细观察、积极实践，大都可以掌握。

以上就是葡萄牙语的一些背景知识，希望初学者在正式开始学习之前，能够大体了解一下关于葡萄牙语的发展历程、现实状况以及该语言的特点，并就学习过程中将会遭遇的困难有所准备。另一方面，即便学习葡萄牙语的过程中会遭遇这样那样的困难，只要初学者方法得当，能够保持多听、多读、多说的良好习惯，基本上都可以实现顺利入门。

葡萄牙语的世界分布图



注：深蓝色区域为葡萄牙语使用区

2 葡萄牙语音素

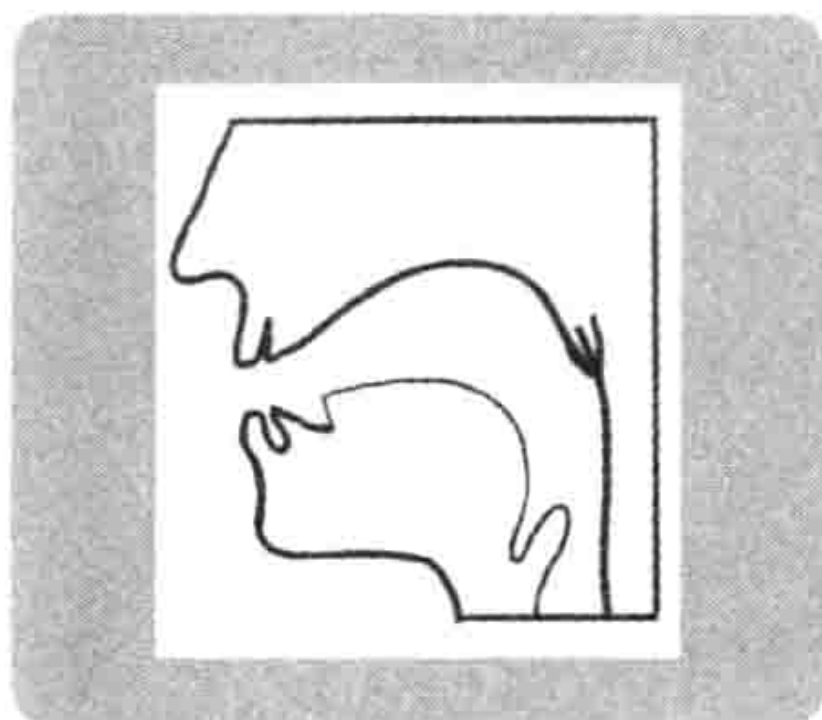
元音



发音

音标	汉字	拼音注音	读音规则	发音要诀
[a]	阿	a	① a字母带有开音符号 ② a字母在重读音节中	发音时，口张大，舌身放平；口型与汉语拼音的“a”相似，发音短促而有力。

口形图



单词

a

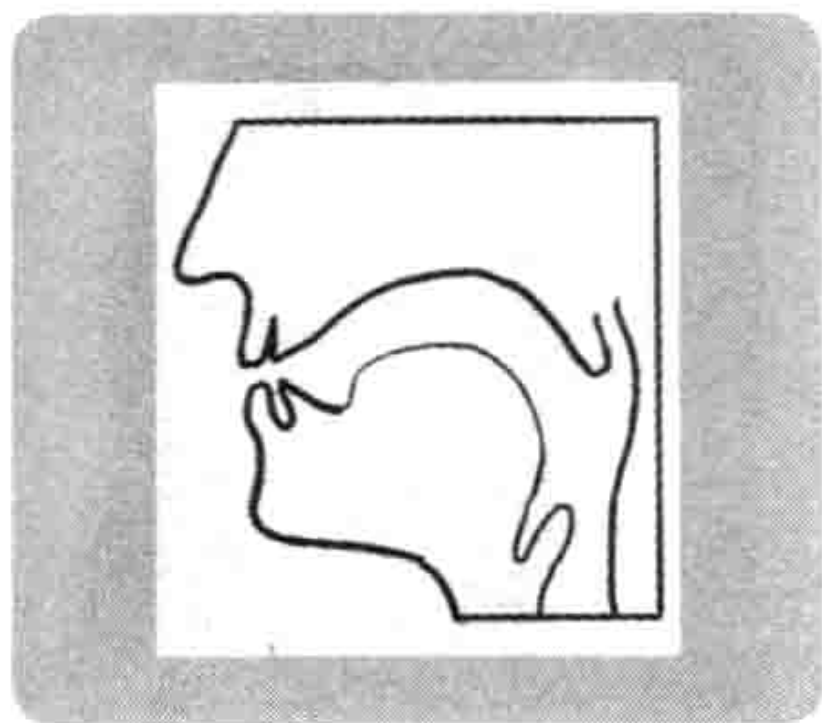
葡萄牙语	lá	cada	fado
拼音注音	la	ka-da	fa-du
谐音	拉	卡达	法杜
意思	那里	每个	命运



发音

音标	汉字	拼音注音	读音规则	发音要诀
[ɛ]	埃	ei	① e字母带有开音符号 ② e字母在某些重读音节中	发音时，口张大，幅度略小于[a]；舌尖抵下齿双唇，双唇向两旁平伸，面部有略微紧张的感觉。

口形图



单词

e	葡萄牙语	época	sé	ela
	拼音注音	ei-po-ka	sei	ei-la
	谐音	埃波卡	塞	埃拉
	意思	时代	大教堂	她



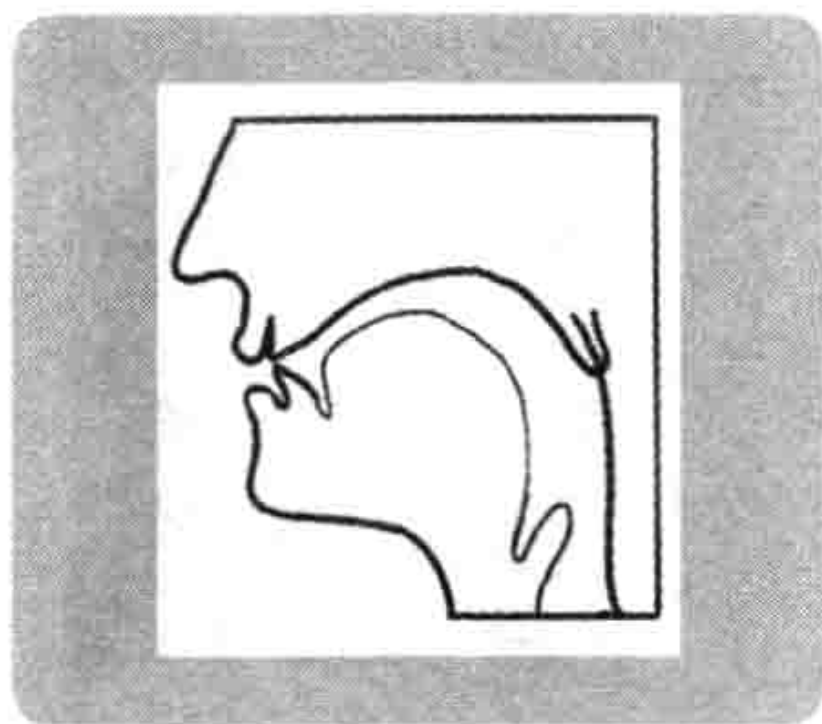
第一章 葡萄牙语发音



发音

音标	汉字	拼音注音	读音规则	发音要诀
[i]	伊	i	① i字母 ② e字母在词首非重读 ③ e字母在ea、ee、eo等组合中 ④ y字母	发音时，舌尖抵住下齿，舌前部抬起，双唇呈扁平状；口型与汉语拼音的“i”相似。

口形图



单词



葡萄牙语	isto	ídolo	estudar
拼音注音	ish-tu	i-du-lu	ish-tu-dal
谐音	伊什图	伊杜卢	伊什图达尔
意思	这	偶像	学习，研究